

## Ennakkoratkaisukysymys

Onko tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista 27.6.1985 annettua neuvoston direktiivää 85/337/ETY<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista annetun direktiivin 85/337/ETY muuttamisesta 3.3.1997 annetulla niin kutsutulla neuvoston muutosdirektiivillä 97/11/EY<sup>(2)</sup> ja yleisön osallistumisesta tiettyjen ympäristöä koskevien hankkeiden ja ohjelmien laatimiseen sekä neuvoston direktiivien 85/337/ETY ja 96/61/EY muuttamisesta yleisön osallistumisen sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeuden osalta 26.5.2003 annetulla niin kutsutulla yleisön osallistumisesta annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/35/EY<sup>(3)</sup>, tulkittava siten, että jäsenvaltion on säädettävä arviointivelvoitteesta direktiivin liitteessä I, tarkemmin ottaen sen 20 kohdassa, lueteltujen hanketyyppien (jännitteeltään vähintään 220 kV:n ja pituudeltaan yli 15 km:n mittaisten maanpäällisten voimajohtojen rakentaminen) osalta myös silloin, kun kyseessä on kahden tai useamman jäsenvaltion alueelle suunniteltu laitos tai kahden tai useamman jäsenvaltion aluetta koskeva suunnitelma, jonka jäsenvaltion alueella sijaitseva osa ei tosin saavuta arviointivelvoitteeseen johtavaa raja-arvoa tai ylitä sitä (tässä tapauksessa 15 kilometrin pituutta), mutta kyseinen raja-arvo saavutetaan tai se ylittyy, kun mukaan lasketaan naapurivaltion tai -valtioiden alueelle suunnitellut laitoksen osat tai naapurivaltion tai -valtioiden aluetta koskevat suunnitelman osat?

<sup>(1)</sup> EYVL L 175, s. 40.

<sup>(2)</sup> EYVL L 73, s. 5.

<sup>(3)</sup> EUVL L 156, s. 17.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Panevėžio Apygardos Teismas, Liettua on esittänyt 20.5.2008 — Rokiškio rajono apylinkės prokuratūros vyriausiasis prokuroras v. Edgar Babanov**

(Asia C-207/08)

(2008/C 209/31)

Oikeudenkäyntikieli: liettua

## Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Panevėžio Apygardos Teismas, Liettua

## Pääasian asianosaiset

*Kantaja:* Rokiškio rajono apylinkės prokuratūros vyriausiasis prokuroras

*Vastaaja:* Edgar Babanov

## Ennakkoratkaisukysymykset

1. Onko Liettuan rikoslain 265 § ristiriidassa Euroopan unionin säädösten kanssa, ja jos, niin minkä säädöksen kanssa, siltä osin kuin siinä säädetään ehdottomista rikosoikeudellisista seuraamuksista kaikytyypisen hampun viljelystä, ilman poikkeuksia, niiden vaikuttavan aineen pitoisuudesta riippumatta?
2. Jos tähän kysymykseen vastataan myöntävästi, voiko liettualainen tuomioistuin tehdä päätöksen, jossa sovelletaan kansallista lakia, toisin sanoen Liettuan rikoslain 265 §:ää, jos viljellyn hampun vaikuttavan aineen pitoisuus on enintään 0,2 prosenttia?

**Valitus, jonka Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) on tehnyt 20.5.2008 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-215/06, American Clothing Associates v. SMHV, 28.2.2008 antamasta tuomiosta**

(Asia C-208/08 P)

(2008/C 209/32)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

## Asianosaiset

*Valittaja:* Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: A. Folliard-Monguiral)

*Muu osapuoli:* American Clothing Associates SA

## Vaatimukset

- Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-215/06 28.2.2008 antama tuomio kumotaan siltä osin kuin se katsoi, että yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen<sup>(1)</sup> 7 artiklan 1 kohdan h alakohtaa ei sovelleta palveluja kuvaaviin tavaramerkkeihin
- American Clothing Associates SA veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut

## Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja esittää valituksensa tueksi yhden ainoan valitusperusteen, jonka mukaan yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen 7 artiklan 1 kohdan h alakohtaa, luettuna yhdessä teollisoikeuksien suojelemista koskevan 20.3.1883 tehdyn Pariisin yleissopimuksen, sellaisena kuin se on tarkistettuna ja muutettuna<sup>(2)</sup>, 6 ter artiklan kanssa, on sovellettu virheellisesti. Toisin kuin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin totesi, valittajan mukaan viimeksi mainittua artiklaa, johon yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen 7 artiklan 1 kohdan h alakohdassa viitataan, sovelletaan nimittäin erotuksetta tavaramerkkeihin, jotka kuvaavat tavaroita, ja tavaramerkkeihin, jotka kuvaavat palveluita.

Tältä osin valittaja toteaa ensiksi, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen, kun se on tulkinnut Pariisin yleissopimuksen 6 ter artiklaa sanamuodon mukaisesti ja asiyhteydestään irrotettuna ottamatta huomioon tämän määräyksen ja koko yleissopimuksen henkeä, jossa sen jälkeen, kun sitä on muutettu 31.10.1958 allekirjoitetulla Lissabonin sopimuksella, määrätään, että kaikkia tehtaan- tai kauppa-merkkeihin liittyviä määräyksiä sovelletaan myös palvelumerkeihin, lukuun ottamatta tiettyjä määräyksiä, joita ei sovelleta käsiteltävänä olevassa asiassa.

Valittaja väittää toiseksi, että yhteisön lainsäätäjä kiistää sen, että olisi tarpeen erottaa toisistaan tavaroita ja palveluja kuvaavat tavaramerkit, sillä yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen 29 artiklassa, jolla pannaan täytäntöön Pariisin yleissopimuksen 4 A artikla, joka koskee etuoikeutta, mainitaan nimenomaisesti palvelut, joiden osalta on tehty tavaramerkkihakemus.

Kolmanneksi valittaja toteaa, että toisin kuin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin totesi valituksenalaisessa tuomiossa, Genevessä 27.10.1994 tehdyn, tavaramerkkioikeutta koskevan sopimuksen 16 artiklaa on tulkittava siten, että siinä selvennetään Pariisin yleissopimuksen soveltamisalaa laajentamalla sitä tilanteisiin, jotka Pariisin yleissopimuksessa, sellaisena kuin sen sanamuoto on tällä hetkellä, rajataan pois.

Lopuksi valittaja korostaa, että viimeaikaisessa tuomiossaan yhteisöjen tuomioistuin myönsi ainakin implisiittisesti, että Pariisin yleissopimuksessa veloitetaan kohtelemaan tuotemerkejä ja palvelumerkkejä yhdenvertaisesti.

(<sup>1</sup>) Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

(<sup>2</sup>) Yhdistyneiden Kansakuntien sopimuskokoelma, osa 828, nro 11847, s. 108.

### Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesgerichtshof (Saksa) on esittänyt 22.5.2008 — E. Friz GmbH v. Carsten von der Heyden

(Asia C-215/08)

(2008/C 209/33)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

#### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesgerichtshof

#### Pääasian asianosaiset

Kantaja: E. Friz GmbH

Vastaaja: Carsten von der Heyden

#### Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko muualla kuin elinkeinonharjoittajan toimitiloissa neuvoteltuja sopimuksia koskevasta kuluttajansuojasta 20.12.1985 annetun neuvoston direktiivin 85/577/ETY (<sup>1</sup>) 1 artiklan 1 kohdan ensimmäistä virkettä tulkittava siten, että sen soveltamisalaa kuuluu kuluttajan liittyminen yhtymään, henkilöyhtiöön, yhdistykseen tai osuuskuntaan, kun liittymisen pääasiallinen tarkoitus ei ole tulla yhtymän, yhtiön, yhdistyksen tai osuuskunnan osakkaaksi, vaan — mikä koskee usein etenkin sijoittamista suljettuun kiinteistörahastoon — osakkuus on vain toisenlainen tapa tehdä pääomasiointi tai hankkia palveluja, jotka ovat tavanomaisesti kaksipuolisten sopimusten kohteena?
- 2) Onko muualla kuin elinkeinonharjoittajan toimitiloissa neuvoteltuja sopimuksia koskevasta kuluttajansuojasta 20.12.1985 annetun neuvoston direktiivin 85/577/ETY 5 artiklan 2 kohdan säännöstä tulkittava siten, että sen vastainen on direktiivin 7 artiklassa tarkoitettu sellainen kansallinen (oikeuskäytäntöön perustuva) oikeudellinen seuraus, jonka mukaan kuluttajalla on silloin, kun hän peruuttaa tällaisen kotimyyntilanteessa tekemänsä liittymisen, hänen oikeuksiensa ja veloitteidensa arvoon peruuttamisen voimaantulohetkellä perustuva vaade yhtymää, yhtiötä, yhdistystä tai osuuskuntaa kohtaan, eli hänellä on oikeus yhtymä-, yhtiö-, yhdistys- tai osuuskuntaosuutensa arvoon eroamishetkellä, sillä (mahdollisella) seurauksella, että hän saa yhtymän, yhtiön, yhdistyksen tai osuuskunnan taloudellisen kehityksen perusteella takaisin joko vähemmän kuin hänen sijoituksensa arvo oli tai että hänellä on jopa sijoituksensa menettämisen lisäksi maksuvelvollisuus, koska oikeuksien ja veloitteiden arvo on negatiivinen?

(<sup>1</sup>) EYVL L 372, s. 31.

### Kanne 22.5.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Irlanti

(Asia C-221/08)

(2008/C 209/34)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

#### Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: R.Lyal, W. Mölls)

Vastaaja: Irlanti